Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/109/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 22ας Φεβρουαρίου 2010

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο

(ΕΕ L 46 της 23.2.2010, σ. 16)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2010/449/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 11ης Αυγούστου 2010	L 211	41	12.8.2010

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/109/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Φεβρουαρίου 2010

για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 31 παράγραφος 2 και το άρθρο 33,

την πρόταση της υπάτου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 20 Φεβρουαρίου 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/121/ΚΕΠΠΑ ([1]) για τον διορισμό του κ. Peter SEMNEBY ως ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ) για τον Νότιο Καύκασο.

(2) Στις 16 Φεβρουαρίου 2009, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2009/133/ΚΕΠΠΑ ([2]) για την τροποποίηση και την παράταση της θητείας του ΕΕΕΕ μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2010.

(3) Η εντολή του ΕΕΕΕ θα πρέπει να παραταθεί έως τις 31 Αυγούστου 2010. Η εντολή, ωστόσο, του ΕΕΕΕ θα πρέπει να λήξει ενωρίτερα, εάν το αποφασίσει το Συμβούλιο, με σύσταση της υπάτου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ) μετά την έναρξη ισχύος της απόφασης για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης.

(4) Ο ΕΕΕΕ θα εκτελέσει την εντολή του στα πλαίσια κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και η οποία θα μπορούσε να υπονομεύσει τους στόχους της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

▼M1

Άρθρο 1

Ειδικός εντεταλμένος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η εντολή του κ. Peter SEMNEBY ως ΕΕΕΕ για τον Νότιο Καύκασο παρατείνεται έως τις 28 Φεβρουαρίου 2011 ή έως ότου το Συμβούλιο αποφασίσει, μετά από πρόταση της ύπατης εκπροσώπου, ότι έχουν θεσπισθεί στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης λειτουργίες αντίστοιχες προς αυτές της παρούσας απόφασης και τερματίσει την εντολή.·

▼B

Άρθρο 2

Στόχοι πολιτικής

1. Η εντολή του ΕΕΕΕ βασίζεται στους στόχους πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον Νότιο Καύκασο. Οι στόχοι αυτοί περιλαμβάνουν:

α) την παροχή βοήθειας προς την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν και τη Γεωργία προκειμένου να φέρουν εις πέρας πολιτικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις, κυρίως στους τομείς του κράτους δικαίου, του εκδημοκρατισμού, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της χρηστής διακυβέρνησης, της ανάπτυξης και της μείωσης της φτώχειας·

([1]) ΕΕ L 49 της 21.2.2006, σ. 14.
([2]) ΕΕ L 46 της 17.2.2009, σ. 53.

▼B

β) σύμφωνα με τους υπάρχοντες μηχανισμούς, την πρόληψη των συγκρούσεων στην περιοχή, τη συμβολή στην ειρηνική διευθέτηση των συγκρούσεων, μεταξύ άλλων με την προώθηση της επιστροφής των προσφύγων και των εντός της χώρας εκτοπισμένων·

γ) τη δημιουργία εποικοδομητικών σχέσεων με τους κύριους ενδιαφερομένους σχετικά με την περιοχή·

δ) την ενθάρρυνση και στήριξη της περαιτέρω συνεργασίας μεταξύ των κρατών της περιοχής, ιδίως μεταξύ των κρατών του Νότιου Καυκάσου, μεταξύ άλλων σε οικονομικά και ενεργειακά θέματα καθώς και σε θέματα μεταφορών·

ε) την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της προβολής της Ένωσης στην περιοχή.

2. Ο ΕΕΕΕ υποστηρίζει το έργο της ΥΕ στην περιοχή.

Άρθρο 3

Εντολή

Για την επίτευξη των στόχων πολιτικής, η εντολή του ΕΕΕΕ συνίσταται στα ακόλουθα:

α) ανάπτυξη επαφών με τις κυβερνήσεις, τα κοινοβούλια, τον δικαστικό κλάδο και την κοινωνία των πολιτών στην περιοχή·

β) ενθάρρυνση της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν και της Γεωργίας να συνεργάζονται σε περιφερειακά θέματα κοινού ενδιαφέροντος, όπως απειλές κατά της κοινής ασφάλειας και καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του λαθρεμπορίου και του οργανωμένου εγκλήματος·

γ) συμβολή στην πρόληψη των συγκρούσεων και βοήθεια για τη δημιουργία των προϋποθέσεων για την επίτευξη προόδου όσον αφορά τη διευθέτηση συγκρούσεων, μεταξύ άλλων με συστάσεις για δράση σχετική με την κοινωνία των πολιτών και την ανασυγκρότηση των εδαφικών περιοχών, με την επιφύλαξη της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

δ) συμβολή στη διευθέτηση συγκρούσεων και στη διευκόλυνση της υλοποίησης της εν λόγω διευθέτησης σε στενό συντονισμό με τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και την κινητή ομάδα ΗΕ, τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη και την ομάδα Μινσκ·

ε) παροχή επιτόπιας πολιτικής καθοδήγησης στον Αρχηγό της Αποστολής Παρακολούθησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia)·

στ) εντατικοποίηση του διαλόγου της Ένωσης με τους κύριους ενδιαφερόμενους σχετικά με την περιοχή·

ζ) παροχή βοηθείας στο Συμβούλιο για την περαιτέρω ανάπτυξη ολοκληρωμένης πολιτικής έναντι του Νοτίου Καυκάσου·

η) μέσω ομάδας υποστήριξης:

— υποβολή, στην Ένωση, εκθέσεων και συνεχών εκτιμήσεων της συνοριακής κατάστασης,

— διευκόλυνση της οικοδόμησης εμπιστοσύνης μεταξύ της Γεωργίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματική συνεργασία και ο σύνδεσμος με όλους τους σχετικούς παράγοντες,

— σύναψη των σχετικών επαφών στις περιοχές σύγκρουσης, παρέχοντας κατ' αυτόν τον τρόπο στην ομάδα τη δυνατότητα να συμβάλει στην οικοδόμηση εμπιστοσύνης και να εκτιμήσει ζητήματα που σχετίζονται με τα σύνορα των περιοχών αυτών, μετά από εντολή που θα έχει συμφωνηθεί με τη γεωργιανή κυβέρνηση και μετά από διαβουλεύσεις που θα διεξαχθούν με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη (εξαιρουμένων των επιτόπιων επιχειρησιακών δραστηριοτήτων στην Αμπχαζία και τη Νότια Οσετία),

▼B

— παροχή συνδρομής στη γεωργιανή αστυνομία συνόρων και σε άλλα σχετικά κυβερνητικά όργανα στην Τιφλίδα κατά την υλοποίηση της συνολικής στρατηγικής ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων,

— συνεργασία με τις γεωργιανές αρχές για να ενισχυθούν οι επικοινωνίες μεταξύ Τιφλίδας και συνόρων, συμπεριλαμβανομένης της καθοδήγησης. Τούτο πρέπει να πραγματοποιηθεί σε διασύνδεση και σε στενή συνεργασία με όλα τα επίπεδα της δομής διοίκησης μεταξύ Τιφλίδας και συνόρων (εξαιρουμένων των επιτόπιων επιχειρησιακών δραστηριοτήτων στην Αμπχαζία και τη Νότια Οσετία)·

θ) συμβολή στην υλοποίηση της πολιτικής της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στην εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως όσον αφορά τα παιδιά και τις γυναίκες σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, ειδικότερα παρακολουθώντας και μελετώντας τις εξελίξεις σε αυτόν τον τομέα.

Άρθρο 4

Εκτέλεση της εντολής

1. Ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση της εντολής του και ενεργεί υπό την αιγίδα της ΥΕ.

2. Η Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) διατηρεί προνομιούχο δεσμό με την ΕΕΕΕ και είναι το πρωταρχικό σημείο επαφής της ΕΕΕΕ με το Συμβούλιο. Η ΕΠΑ παρέχει στην ΕΕΕ στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική κατεύθυνση στα πλαίσια της εντολής της, με την επιφύλαξη των εξουσιών της ΥΕ.

▼M1

Άρθρο 5

Χρηματοδότηση

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από 1ης Μαρτίου 2010 έως την 31η Αυγούστου 2010, ανέρχεται σε 1 855 000 ευρώ.

2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εντολή του ΕΕΕΕ, για το χρονικό διάστημα από 1ης Σεπτεμβρίου 2010 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2011, ανέρχεται σε 1 410 000 ευρώ.

3. Η διαχείριση των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Η διαχείριση των δαπανών αποτελεί αντικείμενο σύμβασης μεταξύ του ΕΕΕΕ και της Επιτροπής. Ο ΕΕΕΕ είναι υπόλογος στην Επιτροπή για όλες τις δαπάνες..

▼B

Άρθρο 6

Σύσταση και σύνθεση της ομάδας

1. Εντός των πλαισίων της εντολής του και των αντίστοιχων διαθέσιμων οικονομικών μέσων, ο ΕΕΕΕ είναι υπεύθυνος για τη σύσταση της ομάδας του. Η ομάδα διαθέτει την εμπειρογνωμοσύνη σε ειδικά ζητήματα πολιτικής που απαιτεί η εντολή. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει το Συμβούλιο και την Επιτροπή τάχιστα για τη σύνθεση της ομάδας του.

▼B

2. Τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της Ένωσης μπορούν να προτείνουν την απόσπαση προσωπικού στην υπηρεσία του ΕΕΕΕ. Οι αποδοχές του αποσπασμένου από κράτος μέλος ή από θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσωπικού στον ΕΕΕΕ, καλύπτονται από το κράτος μέλος ή το θεσμικό όργανο της ΕΕ, αντιστοίχως. Εμπειρογνώμονες, οι οποίοι είναι αποσπασμένοι από τα κράτη μέλη στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, μπορούν επίσης να τοποθετούνται παρά τω ΕΕΕΕ. Το διεθνές συμβασιούχο προσωπικό έχει την ιθαγένεια κράτους μέλους.

3. Όλο το αποσπασμένο προσωπικό παραμένει υπό τη διοικητική εξουσία του αποστέλλοντος κράτους μέλους ή του θεσμικού οργάνου της ΕΕ και εκτελεί τα καθήκοντά του και ενεργεί υπέρ της εντολής του ΕΕΕΕ.

Άρθρο 7

Προνόμια και ασυλίες του ΕΕΕΕ και του προσωπικού του

Τα προνόμια, οι ασυλίες και λοιπές εγγυήσεις που απαιτούνται για την εκτέλεση και την ομαλή διεξαγωγή της αποστολής του ΕΕΕΕ και των μελών του προσωπικού του συμφωνούνται με το φιλοξενούν μέρος/τα φιλοξενούντα μέρη, ανάλογα με την περίπτωση. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν κάθε απαιτούμενη υποστήριξη για τον σκοπό αυτόν.

Άρθρο 8

Ασφάλεια των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ

Ο ΕΕΕΕ και τα μέλη της ομάδας του τηρούν τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που θεσπίσθηκαν με την απόφαση 2001/264/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου [1], ιδίως κατά τη διαχείριση των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ.

Άρθρο 9

Πρόσβαση στις πληροφορίες και υλικοτεχνική στήριξη

1. Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή και η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου μεριμνούν ώστε να παρέχεται πρόσβαση στον ΕΕΕΕ σε κάθε σχετική πληροφορία.

2. Οι αντιπροσωπείες της Ένωσης ή/και τα κράτη μέλη, ανάλογα με την περίπτωση, παρέχουν υλικοτεχνική στήριξη στην περιοχή.

Άρθρο 10

Ασφάλεια

Σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης σχετικά με την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης σε επιχειρησιακά καθήκοντα δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης, ο ΕΕΕΕ λαμβάνει κάθε ευλόγως εφαρμόσιμο μέτρο, σε συμφωνία με την εντολή του και με την κατάσταση της ασφάλειας στη γεωγραφική περιοχή που υπάγεται στην αρμοδιότητά του, για την ασφάλεια του συνόλου του προσωπικού υπό την άμεση εξουσία του, κυρίως δε:

α) καταρτίζει ειδικό σχέδιο ασφάλειας για την αποστολή, βασισμένο στην καθοδήγηση της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, που περιλαμβάνει ειδικά υλικά, οργανωτικά και διαδικαστικά μέτρα ασφάλειας, που διέπουν τη διαχείριση της ασφάλειας κινήσεων του προσωπικού προς την περιοχή αποστολής, καθώς και εντός

[1] ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1.

▼B

αυτής, καθώς και τη διαχείριση συμβάντων που αφορούν την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένου ενός σχεδίου έκτακτης ανάγκης και εκκένωσης της αποστολής·

β) εξασφαλίζει ότι όλο το προσωπικό που αναπτύσσεται εκτός της Ένωσης διαθέτει ασφαλιστική κάλυψη έναντι υψηλού κινδύνου, όπως απαιτείται λόγω των συνθηκών στον τόπο αποστολής·

γ) μεριμνά ώστε όλα τα μέλη της ομάδας του που θα αναπτυχθούν εκτός της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού που προσλαμβάνεται επί τόπου, να έχουν λάβει την κατάλληλη κατάρτιση όσον αφορά την ασφάλεια προτού ή μόλις φθάσουν στην περιοχή αποστολής τους, με βάση τις διαβαθμίσεις κινδύνου που έχει ορίσει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου για τον τόπο αποστολής·

δ) μεριμνά για την εφαρμογή όλων των εγκεκριμένων συστάσεων που έχουν διατυπωθεί στα πλαίσια των τακτικών αξιολογήσεων ασφάλειας και υποβάλλει γραπτές εκθέσεις για την εφαρμογή τους και για άλλα ζητήματα ασφάλειας στο πλαίσιο των ενδιάμεσων εκθέσεων και των εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση της εντολής, στην ΥΕ, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Άρθρο 11

Υποβολή εκθέσεων

Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει τακτικά γραπτές και προφορικές εκθέσεις στην ΥΕ και στην ΕΠΑ. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει επίσης εκθέσεις, ανάλογα με τις ανάγκες, στις ομάδες του Συμβουλίου. Τακτικές γραπτές εκθέσεις διανέμονται μέσω του δικτύου COREU. Κατόπιν σύστασης της ΥΕ ή της ΕΠΑ, ο ΕΕΕΕ μπορεί να υποβάλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων.

Άρθρο 12

Συντονισμός

1. Ο ΕΕΕΕ προάγει τον συνολικό πολιτικό συντονισμό της Ένωσης. Συμβάλλει στη συνεκτική εμπλοκή όλων των επιτόπιων μέσων της Ένωσης για την επίτευξη των πολιτικών στόχων της Ένωσης. Οι δραστηριότητες του ΕΕΕΕ συντονίζονται με εκείνες της Επιτροπής, καθώς και με τις δραστηριότητες άλλων ΕΕΕΕ που δραστηριοποιούνται στην περιοχή, και ιδίως με τον ΕΕΕΕ για την κρίση στη Γεωργία, λαμβάνοντας υπόψη τους ειδικούς στόχους της αποστολής του τελευταίου. Ο ΕΕΕΕ ενημερώνει τακτικά τις αποστολές των κρατών μελών και τις αντιπροσωπίες της Ένωσης.

2. Επί τόπου, διατηρείται στενή επαφή με τους αρχηγούς των αντιπροσωπειών της Ένωσης και τους αρχηγούς των αποστολών των κρατών μελών, οι οποίοι καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να συνδράμουν τον ΕΕΕΕ στην εκπλήρωση της εντολής του. Ο ΕΕΕΕ παρέχει επιτόπια πολιτική καθοδήγηση στον αρχηγό (EUMM Georgia). Ο ΕΕΕΕ και ο διοικητής μη στρατιωτικών επιχειρήσεων διαβουλεύονται, ανάλογα με την περίπτωση. Ο ΕΕΕΕ συνεργάζεται επίσης επιτόπου με άλλους διεθνείς και περιφερειακούς παράγοντες.

Άρθρο 13

Επανεξέταση

Η εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνοχή της με άλλες συμβολές της Ένωσης στην περιοχή υπόκεινται σε τακτική επανεξέταση. Ο ΕΕΕΕ υποβάλλει στην ΥΕ, το Συμβούλιο και την Επιτροπή έκθεση για την εκτέλεση της εντολής του στο τέλος της εντολής.

▼B

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από 1ης Μαρτίου 2010.

Άρθρο 15

Δημοσίευση

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.